

Sección 4: Informes y difusión de los resultados

Presentación general

Introducción Esta sección trata las tareas que se necesitan para preparar informes y difundir los resultados de su encuesta STEPS.

Requisitos Los informes deben ser redactados dentro de los plazos previstos después de la realización de la encuesta. Los resultados se deben presentar de manera clara, concisa y útil para ayudar a:

- sensibilizar sobre la prevención de enfermedades crónicas y sus factores de riesgo;
 - orientar las políticas de salud pública y las intervenciones frente a las enfermedades crónicas;
 - asistir e informar a las futuras investigaciones sobre salud.
-

¿A quién se dirige? Esta sección está dirigida a las personas que ocupan los puestos siguientes:

- Coordinador de sitio STEPS
- Analista de datos
- Comité de coordinación

Recursos útiles Algunas secciones de este manual y otros recursos pueden ser útiles para la recolección y difusión de los resultados, incluyendo:

- Parte 1, Sección 1 : "Justificación de la vigilancia de los factores de riesgo de enfermedades crónicas"
 - Parte 2, Sección 2 : "Preparación de la muestra"
 - Parte 7, Sección 1 : "Glosario de términos utilizados en STEPS"
 - Manual de recursos estadísticos STEPS.
-

Difusión de resultados e interpretación de datos. En el CD STEPS y en la página Web (www.who.int/chp/steps) hay una útil presentación en PowerPoint que ofrece información sobre la interpretación de datos y la difusión de los resultados. Le aconsejamos que la vea antes de empezar a redactar su informe principal. Esta presentación incluye información sobre:

- realización de gráficos de buena calidad (incluyendo tablas, gráficos de barras, gráficos de líneas y en forma de tarta);
 - intervalos de confianza y error tipo;
 - uso de los intervalos de confianza para buscar diferencias en los subgrupos.
-

Sigue en la página siguiente

Presentación general, Continuación

Informes

La siguiente tabla muestra una lista de los principales informes que tienen que ser redactados:

Informe	Breve descripción	Destinado a
Hoja de datos	Breve resumen de los resultados clave	<ul style="list-style-type: none">• Partes interesadas• Medios de comunicación• Equipos STEPS
Informe principal	Informe principal completo	<ul style="list-style-type: none">• Partes interesadas• Medios de comunicación• Gran público• Equipos STEPS
Informe de evolución (opcional)	Informe sobre la evolución de la vigilancia	<ul style="list-style-type: none">• Coordinador de zona• Comité de coordinación• Equipo STEPS de la OMS de Ginebra• Oficina regional OMS

Proceso de redacción de informes

La siguiente tabla le muestra cada una de las etapas clave en el proceso de redacción de informes, cuando los datos se hayan introducido, revisado y editado.

Etapas	Descripción
1	Prepare y distribuya la hoja de datos para cubrir los resultados principales.
2	Extraiga tablas y figuras específicas del Manual de datos correctamente ponderadas y necesarias para el informe principal.
3	Redacte un proyecto de informe principal, sección a sección, basada en las instrucciones (abajo) y el Manual de datos.
4	Haga circular el proyecto de informe a los demás miembros del comité de coordinación, a la OMS y al resto de participantes para comentarios, discusiones y revisiones.
5	Revise y termine el informe principal según los resultados de los comentarios y discusiones precedentes.
6	Prepare las listas de difusión, los comunicados de prensa y los folletos para anunciar los resultados de la encuesta STEPS.
7	Para promocionar las observaciones de STEPS, presente los resultados en diapositivas en las reuniones con las organizaciones y los grupos interesados en la salud de la población o influyentes en el tema (servicios gubernamentales implicados, patrocinadores, instituciones terceras y conferencias sobre la salud, entre otras).

Sigue en la página siguiente

Presentación general, Continuación

En esta sección Esta sección trata los temas siguientes.

Tema	Página
Preparación y distribución de la hoja de datos	4-4-4
Preparación y distribución del informe principal	4-4-5
Portada y páginas de contenido	4-4-7
Resumen	4-4-8
Introducción	4-4-9
Métodos	4-4-10
Resultados	4-4-12
Conclusiones y Recomendaciones	4-4-15
Informe de evolución	4-4-16

Preparación y distribución de la hoja de datos

Introducción	La hoja de datos es un breve resumen de los resultados clave de la encuesta STEPS sobre los factores de riesgo de las enfermedades crónicas.
Objetivos	El objetivo de la hoja de datos es comunicar a los participantes, partes interesadas y medios de comunicación los descubrimientos clave y subrayar los asuntos que tratará el informe principal en profundidad.
¿A quién se dirige?	<p>Le recomendamos que distribuya la hoja de datos al mayor número de personas posible, sin olvidar:</p> <ul style="list-style-type: none">• Órganos gubernamentales relevantes y organizaciones patrocinadoras• Agencias y organizaciones que vayan a utilizar esta información para promover un estilo de vida saludable o que determinen políticas de salud.• Bibliotecas públicas, del gobierno y de instituciones (universidades)• Prensa y otros medios de comunicación (periódicos, radio y televisión)• Páginas Web relacionadas con enfermedades crónicas y temas de salud.• Oficina regional de la OMS, punto central STEPS y equipo STEPS de la OMS en Ginebra.
Formatos estándar y resultados	<p>En la parte 6, sección 3C del manual encontrará un modelo para la hoja de datos STEPS. Utilícelo para presentar los resultados resumidos en un formato estándar.</p> <p>Si añadió preguntas opcionales que no están representadas en este modelo, inclúyalas sólo si son particularmente significativas.</p>
Generar resultados	Los resultados para la hoja de datos se pueden generar de maneras diferentes, dependiendo del alcance de su Instrumento. Siga las instrucciones de la sección Análisis de datos (pág. 4-3-1) para producir los resultados de su zona.

Preparación y distribución del informe principal

Introducción El informe principal cubre toda la encuesta STEPS sobre factores de riesgo de enfermedades crónicas y se debe redactar al final de la encuesta STEPS.

Objetivo Utilice el Informe principal para presentar la siguiente información:

- justificación general
 - alcance de la encuesta
 - plan de muestreo utilizado
 - métodos detallados de la recolección de datos
 - resultados detallados de la encuesta
 - consecuencias sobre la salud y la planificación
 - anexos, incluido el Instrumento STEPS.
-

¿A quién se dirige? Le recomendamos que distribuya la hoja de datos al mayor número de personas posible, sin olvidar:

- órganos gubernamentales relevantes y organizaciones patrocinadoras;
 - agencias y organizaciones que vayan a utilizar esta información para promover un estilo de vida saludable o que determinen políticas de salud;
 - bibliotecas públicas, del gobierno y de instituciones (universidades);
 - prensa y otros medios de comunicación (periódicos, radio y televisión);
 - páginas web relacionadas con enfermedades crónicas y temas de salud;
 - Oficina Regional de la OMS, punto central STEPS y equipo STEPS de la OMS en Ginebra.
-

Guía de contenidos La siguiente tabla le ofrece una lista de las partes principales que deben estar incluidas en el Informe principal:

- Portada y páginas de contenido
- Resumen
- Contexto y metodología
- Alcance, métodos de muestreo e implementación
- Métodos de análisis
- Resultados
- Conclusiones y Recomendaciones
- Anexos

Nota: Las instrucciones para completar cada una de estas partes están descritas a continuación.

Sigue en la página siguiente

Preparación y distribución del informe principal, Continuación

Recopilar resultados	<p>Todas las tablas necesarias para presentar los resultados para el Informe principal tienen que obtenerse del Manual de datos generado durante la etapa de análisis.</p> <p>Si Vd. pudo ponderar sus datos, esta información también debe ser presentada. Si no pudo ponderarlos, deberá presentar los resultados de la sección "sin ponderar" del Manual de datos.</p>
Referencias	<p>Incluya una lista con todas las referencias utilizadas para escribir el informe y las utilizadas durante el proceso de vigilancia. Utilice un formato apropiado para redactar la lista (ej. Harvard Style).</p>
Anexos	<p>Adjunte todos los documentos relevantes utilizados durante la vigilancia STEPS, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none">• el Instrumento STEPS junto con la guía Pregunta a Pregunta• plan de implementación STEPS• hoja de datos.

Portada y páginas de contenido

Introducción Las primeras páginas del Informe principal aportan la información formal necesaria para la clasificación de bibliotecas y para la compra, y aporta al lector una idea sobre la estructura y el contenido del informe.

Guía de contenidos Las instrucciones de la siguiente tabla le ayudarán a preparar la página con el título y otras páginas iniciales.

Página	Incluye
Título	<ul style="list-style-type: none">• Título del informe• Nombres de los autores• Institución/es implicada/s• Fecha de publicación
Detalles de publicación	<ul style="list-style-type: none">• Detalles del copyright y declaraciones sobre la utilización de los resultados y agradecimientos.• Información sobre la publicación e indización• Dirección donde obtener más copias.
Tabla de contenidos	<ul style="list-style-type: none">• Título de la parte y/o sección con número de página• Títulos secundarios o lista de tablas• Anexos
Otras páginas iniciales (opcional)	<ul style="list-style-type: none">• Lista de abreviaturas o términos utilizados• Notas breves sobre los autores• Prefacio o prólogo de una autoridad competente que apoye el informe
Agradecimientos	<ul style="list-style-type: none">• Todos los patrocinadores, incluyendo gobiernos y otras instituciones• Consultores y consejeros• Personal que haya contribuido a la realización de la encuesta y del informe.• Otros que hayan prestado sus servicios y/o apoyo• Participantes de la encuesta

Resumen

Introducción El resumen ofrece una presentación general sobre el informe completo en una o dos páginas. Debe incluir la justificación, la metodología, los resultados clave y las recomendaciones.

Guía de contenidos Siga las instrucciones detalladas en la siguiente tabla para completar los resúmenes según los títulos del resumen principal.

Título	Instrucciones
Justificación	Exponga las razones principales de la vigilancia STEPS
Metodología	Describa brevemente: <ul style="list-style-type: none">• El alcance de la vigilancia• El método de muestreo utilizado• El estudio de la población y sus características• La presentación de los resultados, p. ej. "ponderados para representar a la población total de 25 a 64 años"• El proceso de vigilancia, incluyendo detalles sobre el equipo de recolección de datos, la formación y el lugar de recolección de datos.
Resultados clave	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione las variables más importantes (elegidas de acuerdo con las enfermedades crónicas de mayor relevancia en su país) y presente los resultados clave para estas variables.• Mencione las demás variables incluidas también en el informe, pero no desarrolle sus resultados.• Identifique las razones por las que estos descubrimientos son importantes así como el impacto que tendrán en la salud de la población.
Recomendaciones	Explique brevemente cómo pueden ser útiles los resultados y comente las acciones recomendadas.

Introducción

Introducción La Introducción debería incluir comentarios preliminares sobre el informe, exponiendo el contexto y el objetivo de la vigilancia STEPS, y aportar una breve descripción de STEPS y de cómo utilizar los resultados de la encuesta.

Guía de contenidos Siga las instrucciones de la siguiente tabla para ayudarle a desarrollar cada uno de los títulos propuestos.

Título	Instrucciones
Introducción	<ul style="list-style-type: none">• Introduzca el Informe principal como el informe más importante de la encuesta STEPS
Objetivo	<ul style="list-style-type: none">• Explique el objetivo de la vigilancia STEPS en su zona y cómo pretende emplear sus resultados.
Descripción de STEPS	<ul style="list-style-type: none">• Describa brevemente STEPS (ej. vigilancia de factores de riesgo clave de enfermedades no transmisibles.)
Representación	<ul style="list-style-type: none">• Explique qué representan los resultados y descubrimientos de la OMS
Prevención de enfermedades crónicas	<ul style="list-style-type: none">• Comente brevemente las medidas de prevención actuales y propuestas que STEPS tiene que ayudar a llevar a cabo en su país o zona.

Métodos

Introducción

Esta parte debería explicar el alcance de la encuesta STEPS, los métodos utilizados para la recolección de datos y el proceso de implementación. También describir los métodos de muestreo y de análisis con el suficiente detalle para demostrar que los resultados de la encuesta son fiables y representativos de la población.

Identifique las preguntas que hayan causado algún problema durante la recolección o análisis de datos y que impliquen tener especial cuidado a la hora de interpretar algunos resultados.

Guía de contenidos

Siga los consejos indicados a continuación para desarrollar cada uno de los títulos indicados.

Título	Instrucciones
Alcance	<ul style="list-style-type: none">• Identifique los módulos básicos, ampliados y opcionales de Step 1-3 que se hayan tratado.• Especifique las lenguas empleadas (y los problemas de traducción) en la encuesta.
Estudio de la población	<ul style="list-style-type: none">• Describa la población encuestada (edad, sexo, etc.)• Si se estratificó la población, describa por qué y cómo se definió• Señale el nombre de las regiones o áreas encuestadas y el número de centros seleccionados, su tamaño y su situación geográfica.• Si no se cubrió la totalidad del país, explique los motivos.
Instrumento	<ul style="list-style-type: none">• Describa qué Instrumento STEPS utilizó y qué Steps (1, 2 o 3) incluyó.• Indique los módulos básicos y ampliados utilizados.• Describa cualquier adaptación realizada sobre el Instrumento STEPS estándar y cualquier campo opcional añadido.
Muestreo	<ul style="list-style-type: none">• Describa el método de muestreo utilizado para la entrevista• Describa cómo el marco/unidades de muestreo se obtuvieron y cómo se aplicó en el campo.• Indique el tamaño inicial y el final de la muestra.• Indique el uso de conglomerados (si fuera relevante).
Contratación y formación del personal	<ul style="list-style-type: none">• Describa los programas de formación dirigidos al personal de la encuesta, el número de personas formadas y sus conocimientos previos.• Describa el formato, el contenido y la duración de las clases de formación, de la encuesta piloto y de la encuesta completa.

Sigue en la página siguiente

Métodos, Continuación

Guía de contenidos (continuación)

Título	Instrucciones
Implementación de la encuesta	<ul style="list-style-type: none">• Describa la organización de los equipos de recolección de datos, incluyendo la supervisión, el número de personas implicadas, el control de calidad, los plazos, etc.• Explique cómo y cuándo se pusieron en contacto los equipos de recolección de datos con los participantes de la encuesta. Describa el/ los campo/s de recolección de datos.• Describa el proceso de recolección de datos y sus plazos. Incluya información sobre las fechas inicial y final de la encuesta.• Describa los procesos, método/s, plazos y programas informáticos utilizados par el proceso de introducción de datos.• Describa los procesos, método/s, plazos y programas informáticos utilizados para el proceso de análisis de datos. Indique la capacidad del programa informático para trabajar con muestras de datos complejas para técnicas de muestreo en varias etapas.
Información sobre el análisis.	<ul style="list-style-type: none">• Explique que la mayoría de resultados generados se han presentado como medias o porcentajes, con los errores normales y los intervalos de confianza correspondientes, ponderados para representar a la población.• Describa las pruebas estadísticas utilizadas, en su caso, para controlar las diferencias entre los grupos.
Proporción de respuestas	<ul style="list-style-type: none">• Describa cómo se calculan las proporciones de respuestas.• Comente el impacto sobre la interpretación de los problemas en los resultados del muestreo y del índice de participación.
Ponderación	<ul style="list-style-type: none">• Describa los métodos (ej. ponderación) utilizados para ajustar los resultados del plan de muestreo de manera que representen a la población.• Si se utilizó una estratificación adicional, señale cómo se modificó la ponderación para presentar los resultados específicos de cada estrato (post-estratificación por edad y sexo).• Inserte las fórmulas de ponderación utilizadas.
Comparaciones con encuestas anteriores	<ul style="list-style-type: none">• Describa (si hubiera) cualquier encuesta anterior utilizada con fines comparativos.• Cuando la encuesta STEPS sigue a una encuesta anterior en la que se establecieron comparaciones estadísticas o evoluciones con el paso del tiempo, describa cómo se llevaron a cabo.

Resultados

Introducción

Los resultados deberán describir la muestra real obtenida y los niveles de participación alcanzados. Describa las características demográfica de los participantes así como los resultados de cada factor de riesgo y su importancia, tratados en el Instrumento.

Información demográfica y de las muestras.

Siga las instrucciones presentadas en la siguiente tabla para describir los niveles de participación para cada título propuesto.

Título	Instrucciones
Características demográficas	Describa las características demográficas de los participantes, utilizando el Manual de datos para los ejemplos. Incluya: <ul style="list-style-type: none">– distribución por edad-sexo– distribución geográfica– grupos étnicos
Distribución de la población	Elabore una pirámide que muestre la distribución de la población por grupos de edad y sexo según el último censo, si fuera posible.
Proporciones de respuesta	Presente en una tabla las proporciones de respuesta alcanzadas para Step 1, 2 y 3 si fuera oportuno, utilizando el Manual de datos para los ejemplos.
Comentarios sobre la participación	Comente si hubo algún problema con la participación, como: <ul style="list-style-type: none">• Niveles de participación variables entre la población, como hombres mayores frente a jóvenes.• Si el reclutamiento no salió como se esperaba y se seleccionó una muestra no aleatoria.• Comente el impacto sobre la interpretación de los resultados de cualquier cuestión de muestreo o participación.

Sigue en la página siguiente

Resultados, continuación

Factores de riesgo

Introduzca cada uno de los factores de riesgo individuales incluidos en el Instrumento, con una breve nota explicando su relevancia.

- Tabaco
- Consumo de alcohol
- Bajo consumo de frutas y verduras
- Inactividad física
- Sobrepeso y obesidad
- Tensión arterial elevada
- Glicemia elevada
- Lípidos en sangre anormales (subconjunto de colesterol total elevado).

Guía de contenidos de los factores de riesgo

Siga las instrucciones detalladas en la siguiente tabla para desarrollar cada uno de los factores de riesgo anteriormente mencionados.

Título	Instrucciones
Relevancia del factor de riesgo	Señale brevemente la relevancia del factor de riesgo para enfermedades crónicas en su zona. Utilice datos específicos de su país si fuera posible.
Descripción de los descubrimientos principales.	<ul style="list-style-type: none">• Indique los descubrimientos principales relacionados con cada factor de riesgo.• Describa cualquier diferencia importante entre los subgrupos basándose en los intervalos de confianza.• Para más detalles consulte las tablas del Manual de datos.
Tablas	<ul style="list-style-type: none">• Presente los resultados en tablas o gráficos según los resultados, por grupos de edad y sexo. Use el Manual de datos como guía para presentar la información en tablas.• Si utilizó estratos y los resultados varían según el estrato, muestre los resultados en tablas separadas. Si no, combinar los estratos suele ser suficiente.• Incluya el número total (N) (tamaño total de la muestra)• Anote claramente si los datos están o no ponderados.• Incluya medidas de confianza cuando considere oportuno (intervalos de confianza o desviaciones estándar)
Descripción adicional	<ul style="list-style-type: none">• Describa con palabras cualquier resultado interesante• Si éstos varían según la edad o el sexo, preséntelos por separado.

Sigue en la página siguiente

Resultados, continuación

Factores de riesgo combinados

Siga las instrucciones detalladas en la siguiente tabla para desarrollar el contenido de los factores de riesgo combinados.

Título	Instrucciones
Relevancia de los factores de riesgo combinados	Exponga brevemente la relevancia del examen de una combinación de factores de riesgo en su zona. Consulte el Manual de datos y la hoja de datos para ver las combinaciones de factores de riesgo.
Descripción de los descubrimientos principales	Presente los descubrimientos principales relacionados tanto con los factores de riesgo débil (ninguno de los mencionados) como con los de riesgo elevado (3 o más factores de riesgo mencionados). Describa las principales diferencias entre los subgrupos. Para más detalles consulte las tablas particulares del Manual de datos.
Tablas	<ul style="list-style-type: none">• Presente en tablas o gráficos según corresponda los resultados por edad y sexo. Utilice el manual de datos como guía para presentar información en tablas.• Si utilizó estratos y los resultados varían en función de ellos, muestre los resultados de cada uno en tablas separadas. Si no, combinar los estratos suele ser suficiente.• Anote claramente si los datos están o no ponderados.• Incluya medidas de confianza cuando considere oportuno (intervalos de confianza o desviaciones estándar)
Descripción adicional	<ul style="list-style-type: none">• Describa con palabras cualquier resultado interesante• Si éstos varían según la edad o el sexo, preséntelos por separado.• Si los resultados difieren por estrato, describa las diferencias sin entrar en detalles ya que esto podría afectar a las intervenciones previstas.

Conclusiones y Recomendaciones

Introducción

La conclusión y las recomendaciones deben analizar los nuevos conocimientos y la importancia de los descubrimientos. Comente los puntos fuertes y débiles de los resultados presentados, y cualquier reserva en su interpretación o uso.

Guía de contenidos

Siga las instrucciones detalladas en la siguiente tabla para desarrollar las conclusiones y recomendaciones de cada uno de los siguientes temas.

Título	Instrucciones
Representación	Comente la medida en la que los resultados se aplican a toda la población o sólo a los individuos encuestados (dependiendo de si los datos están ponderados)
Métodos	Comente la calidad de la encuesta y las mediciones, y por lo tanto, su fiabilidad.
Encuestas anteriores	Mencione cualquier encuesta STEPS anterior u otra, y cómo los resultados están relacionados.
Nuevos conocimientos	Incluya, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none">• Los conocimientos anteriores sobre estos temas en esta población.• Las aportaciones nuevas de este informe.• Cuales son los descubrimientos más importantes y porqué.• El impacto que tendrán en la salud de la población, en particular en cuanto al peso de las enfermedades crónicas no transmisibles, tanto en la actualidad como en el futuro.
Recomendaciones	Incluya por ejemplo: <ul style="list-style-type: none">• Políticas que puedan influir sobre estos descubrimientos.• Acciones derivadas de estos descubrimientos.• Quién debería beneficiarse con ellos.• Investigaciones más profundas que deberían realizarse.

Informe de evolución

Introducción Se puede redactar un informe de evolución, pero sólo en los lugares en los que la recolección de datos haya superado las 8 semanas correspondientes. El informe deberá explicar las razones de los retrasos y ofrecer una actualización de los índices de participación y de la calidad de la recolección de datos.

¿A quién se dirige? Los informes de evolución se dirigen únicamente al equipo STEPS y al comité de coordinación, aunque se pueden utilizar los detalles para informar a las partes interesadas sobre la evolución del trabajo.

Guía de contenidos Los informes de evolución se deben redactar entre los equipos de recolección de datos y el supervisor de la introducción de datos.

Siga las instrucciones detalladas en la siguiente tabla para preparar el contenido del informe de evolución.

Título	Instrucciones
Tablas y gráficos	Describa en tablas y/o gráficos: <ul style="list-style-type: none">• Lugares donde la entrevista está:<ul style="list-style-type: none">– terminada– realizándose– sin empezar• Número de personas seleccionadas en la muestra de ese día.• Número y proporción de personas que la hayan terminado.• Número de personas que rechazaron o que no pudieron ser contactadas (sin respuesta)• Número de personas con las que todavía no se ha realizado ningún contacto.
Logros y problemas	Identifique los logros y los problemas en: <ul style="list-style-type: none">• Recolección de datos• Gestión de datos• Análisis de datos
Ponderación	En esta etapa no intente ponderar los datos (del muestreo o de los que no hayan obtenido respuestas) ya que este tipo de cálculo puede inducir a error y tendría que calcularse de nuevo cuando todos datos finales estuvieran disponibles.
